Rocznik 1937.  Nr 38.

# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego

Świętochłowice, dnia 11 września 1937 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor Siwy, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Chorzów 409 11.

Treść:



## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

## Zmiana statutu

**Celowego Związku Wodnego w Orzegowie.**

Na podstawie uchwały Rady gminnej Godula z dnia 12 marca 1937 r. i uchwały Rady gminnej Orzegów z dnia 31 marca 1937 r. tudzież stosownie do uchwały Wydziału Celowego Związku Wodnego z dnia 10 kwietnia 1937 r., znosi się przepisy techniczne uwidocznione w §§ 7 do 10 statutu Celowego Związku Wodnego w Orzegowie, ogłoszonego:

a) W Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego Nr 2 z dnia 16 stycznia 1929 r.

b) W Gazecie Powiatowej powiatu świętochłowickiego Nr 2 z dnia 12 stycznia 1929 r.

W miejsce tych zniesionych przepisów, wprowadza się na podstawie uchwał powyżej wymienionych do statutu Celowego Związku Wodnego nowe przepisy jak następuje:

§ 7.

W dziale administracji technicznej ustala się co następuje:

1) Na głównym rurociągu wodnym należącym do Celowego Związku Wodnego, nie wolno nikomu oprócz personelu tegoż Związku przeprowadzać reperacji i zmian, oraz zamykać dopływu wody na zasuwach, przynależnych do tego rurociągu.

2) To samo dotyczy odgałęzień wodnych rozciągających się aż do każdego poszczególnego wodomierza, zainstalowanego w celu przepuszczenia i mierzenia wody, odbieranej bezpośrednio z tego rurociągu.

3) Odgałęzienia wodne wspomniane pod 2) do których należy wodomierz wraz z jego pomieszczeniem, nie są częściami głównego rurociągu Celowego Związku Wodnego.

Za założenie, utrzymanie i reperacje takich odgałęzień oraz ich przynależności płaci osoba zainteresowana, która odpowiada również za straty wody spowodowane zepsuciem się takiego odgałęzienia wodnego i za szkody osób trzecich.

Za osobę zainteresowaną jak powyżej uważa się właściciela, dzierżawcę, najemcę lub użytkowca (detentor) objektu odbierającego wodę.

Osoba zainteresowana ma obowiązek donieść Przewodniczącemu Celowego Związku Wodnego o spostrzeżonych niedomaganiach na jej połączeniu wodnym.

4) Uszkodzenie głównego rurociągu Celowego Związku Wodnego spowodowane bądź to przez nieprzestrzeganie ust. 1-szego niniejszego paragrafu bądź też przez kopalnictwo lub inne przyczyny, naprawi Celowy Związek Wodny na koszt tego, który za takie uszkodzenie jest odpowiedzialny.

Oprócz kosztów naprawy takich uszkodzeń, likwidował będzie wspomniany Związek straty wody, jakie powstały przy tych uszkodzeniach.

§ 8.

Istalacje wodne za wodomierzem który mierzy wodę odbieraną bezpośrednio z głównego rurociągu Celowego Związku Wodnego, mogą być wykonane tylko przez osoby posiadające uprawnienia stosownie do rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o prawie przemysłowym z dnia 7 czerwca 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr 53, poz. 468) wraz z późniejszemi zmianami, lub też na rachunek osoby zainteresowanej przez personel Celowego Związku Wodnego.

§ 9.

Wszystkie instalacje tak na odgałęzieniach z głównego rurociągu Celowego Związku Wodnego do wodomierza, jako też instalacje za wodomierzem, wykonane być muszą ściśle według regulaminu, wydanego w tej sprawie przez Celowy Związek Wodny.

Regulamin taki nabyć można u Przewodniczącego tegoż Związku za odpowiednią opłatą.

§ 10.

W sprawie nowo założonych połączeń z siecią wodną Celowego Związku Wodnego jako też w sprawie zmian istniejących już połączeń, obowiązują następujące przepisy:

1) Przeprowadzenie wykonania nowych odgałęzień od sieci wodnej Celowego Związku Wodnego wzgl. przeprowadzenia chociażby najmniejszych zmian istniejących już odgałęzień, nastąpić może w każdym wypadku dopiero po otrzymaniu na to pisemnego zezwolenia. Zezwolenia takiego udziela na pisemny wniosek do którego załączony być winien plan, Przewodniczący Celowego Związku Wodnego.

2) Połączenie zaś nowych wzgl. zmienionych odgałęzień z siecią wodną Celowego Związku Wodnego, nastąpić może tylko przez personel tegoż Związku na koszt osoby zainteresowanej.

3) Uruchomienie połączenia ad 2) wymienionego, nastąpić może nie prędzej, dopóki Przewodniczący Celowego Zw. Wodnego nie dał na to swojego zezwolenia, które uzależnione zostanie w każdym wypadku od prawidłowego wykonania odnośnych prac według regulaminu w § 9 wymienionego.

4) Po uzyskaniu zezwolenia na uruchomienie nowo założonego wzgl. zmienionego rurociągu jest ten, na koszt którego wykonano takie połączenie wodne, zobowiązany do należytego uporządkowania powierzchni ziemi na koszt własny. To samo odnosi się do wypadków, w których wykaże się potrzeba poprawienia pierwotnego uporządkowania powierzchni ziemi na tym samym miejscu.

§ 11.

Nadzór nad wszelkiemi połączeniami ze siecią wodną Celowego Związku Wodnego wykonuje personel tegoż Związku. Każdy który czerpie wodę z tych połączeń jest zobowiązany, w razie potrzeby zezwolić na dostęp temu personelowi do wszystkich urządzeń tychże połączeń.

**Sposób obliczenia odebranej wody.**

§ 12.

Obliczenie odebranej wody z przewodów Celowego Związku Wodnego, nastąpi na podstawie odczytów ze zabudowanych w tym celu wodomierzy. W wypadkach w których stwierdzone zostanie przez personel tegoż Związku wadliwość wodomierza, nastąpi na czas wadliwości i nieczynności wodomierza obliczenie odebranej wody według takiego samego czasu w roku ubiegłym. Gdyby jednak objekt odbioru wody od roku ubiegłego do czasu wadliwości i nieczynności wodomierza zmieniony został na większe lub mniejsze zużycie wody, wtedy nastąpi obliczenie odebranej wody w czasie wadliwości i nieczynności wodomierza przez Przewodniczącego Celowego Związku Wodnego ryczałtowo. Ewentualne reklamacje co do ostatnio powyżej podanego sposobu obliczenia wody, Wydział Celowego Związku Wodnego ostatecznie.

§ 13.

Wodomierze zainstalowane na sieci wodnej Celowego Związku Wodnego które do czasu wejścia w życie niniejszego statutu były własnością poszczególnych odbiorców wody, zostaną w zazie stwierdzenia ich wadliwości wybudowane i zastąpione własnemi wodomierzami Celowego Związku Wodnego. Tak samo postąpi się z wodomierzami, których czasokres legalizacyjny upłynął. Wybudowane wodomierze nie będące własnością Celowego Związku Wodnego, oddane zostaną ich właścicielom.

§ 14.

Zgodnie z § 7 ust. 3 niniejszego statutu, odpowiada osoba tam wymieniona za należyte przechowanie wodomierzy. Dlatego zapłaci koszta koniecznej naprawy i legalizacji wodomierza osoba ta jeżeli zostanie stwierdzone, że taka naprawa i legalizacja spowodana została nieprzestrzeganiem przepisów § 7 niniejszego statutu.

W normalnych wypadkach konieczności naprawy i legalizacji wodomierzy, ponosi koszta Celowy Związek Wodny.

**Ingerencje Celowego Związku Wodnego.**

§ 15.

Nieprzestrzeganie przepisów wymienionych w §§ 7 do 11 oraz w 14 niniejszego statutu, pociąga za sobą odcięcie od dopływu wody tego objektu, na którym nieprzestrzeganie takie zostało stwierdzone. Pozatem pociągnie się winnych w takich wypadkach do odpowiedzialności prawnocywilnej.

W wypadkach zastosowania tego przepisu statutowego, wskazać muszą Zarządy gmin do Celowego Związku Wodnego należących zainteresowanym możliwość zaopatrzenia się w wodę, przy czym Zarządy te podają równocześnie warunki dotyczące tego zaopatrzenia.

§ 16.

Wyżej wymieniona zmiana statutu (od § 7 do 15) Celowego Związku Wodnego, obowiązuje od czasu ogłoszenia jej w Gazecie Powiatowej powiatu świętochłowickiego. Od tego czasu tracą moc obowiązującą przepisy techniczne, uwidocznione jako zniesione w ustępie I-szym niniejszej zmiany statutu.

Orzegów, dnia 22 kwietnia 1937 r.

**Zarząd gminy**

(Pieczęć) (—) Tomanek

**Rada gminna**

(—) L. Simon, (—) Szajka Paweł.

Godula, dnia 22 kwietnia 1937 r.

**Zarząd gminy**

(Pieczęć) (—) Rudzki (—) Karwot

**Rada gminna**

(—) Popenda Karol, (—) Hartman Wilhelm.

**Członkowie Wydziału**
**Celowego Związku Wodnego**

(—) Rudzki (—) Karwot (—) Dudek

---

W y p i s.

Wydział Powiatowy
L. dz. Sm. 467.

## Uchwała.

Zmianę statutu Celowego Związku Wodnego w Orzegowie zatwierdza się na podstawie § 9 ustawy o związkach celowych z dnia 19 lipca 1911 r. (zb. ust. pr. str. 115).

Świętochłowice, dnia 23 sierpnia 1937 r.

**Komisaryczny Wydział Powiatowy**
**Przewodniczący**

(Pieczęć) (—) Szaliński
starosta.

---

O g ł o s z o n o!

Orzegów, dnia 3 września 1937 r.

**Przewodniczący**
**Celowego Związku Wodnego**

(—) Tomanek
Naczelnik gminy.

---

2.

Starostwo Świętochłowickie
Nr Wet. 12.

# Zarządzenie

**policyjno-weterynaryjne**

w sprawie zwalczania pomoru świń.

---

Wobec urzędowego stwierdzenia w Wielkiej Dąbrówce pomoru świń uzupełnia się tut. zarządzenie policyjno-weterynaryjne w sprawie zwalczania pomoru świń, ogłoszone w gazecie powiatowej powiatu świętochłowickiego z dnia 14. 8. 1937 r. Nr 34, poz. 5, w § 1 ust. 1 i w § 2 ust. 1 i 2 następujące:

§ 1.

1) Do zagród zapowietrzonych pomorem świń wciela się zagrodę w Dąbrówce Wielkiej przy ul. Kościuszki nr 103,

2) zaś do a) okręgu zapowietrzonego i b) okręgu zagrożonego:

a) południową stronę ul. Kościuszki,

b) północną stronę ul. Kościuszki w Dąbrówce Wielkiej.

§ 2.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 2 września 1937 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

3.

Starostwo Świętochłowickie
Nr Wet. 12/6

# Obwieszczenie

w sprawie zwalczania pomoru świń.

Stosownie do postanowień § 348 rozporządzenia Min. Roln. z dnia 9. I. 1928 r. (Dz. U. R. P. nr 19, poz. 167) o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych, zmienionego rozporządzeniem Min. Roln. i Ref. Roln. z dnia 20. VI. 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 50, poz. 360) podaję do publicznej wiadomości, że w Dąbrówce Wielkiej w obejściu Józefa Klozego, ul. Kościuszki 103 stwierdzono pomór świń.

Świętochłowice, dnia 2 września 1937 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

4.

Starostwo Świętochłowickie
Nr Wet. 12/6

# Zwalczanie wścieklizny

**w powiecie świętochłowickim**

Stosownie do postanowień §§ 339 i 340 rozporządzenia Min. Roln. z dnia 9. I. 1928 r. (Dz. U. R. P. nr 19, poz. 167), zmienionego rozporządzeniem Min. Roln. i Ref. z dnia 20 VI. 1936 r. (Dz. U. R. P, nr 50, poz. 360) o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych podaje się do publicznej wiadomości, że wściekliznę psów w gminie Wielkie Hajduki przy ul. ks. Ficka, w Śl. Fabryce Blach Dziurkowanych uznaje się urzędowo za wygasłą i równocześnie uchyla wydane w związku z tym zarządzenia policyjno-weterynaryjne z dnia 7. VI. 1937 r. Nr Wet. 12/6 (Gazeta Powiatowa nr 25, poz. 4).

Świętochłowice, dnia 2 września 1937 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.



Odbito w Drukarni E. Leksan, Świętochłowice, ul. Bytomska Nr 23. — Telefon: 411-10.